

VITA AKZENT® LC GLAZE

Gebrauchsanweisung | Kurzversion
Instructions for use | short version
Mode d'emploi | Version courte
Instrucciones de uso | Versión abreviada
Istruzioni d'uso | -versione breve

VITA – perfect match. VITA

VITA

VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen
Germany · Allemagne · Alemania · Germania
Tel. +49 (0) 7761/562-0
Fax +49 (0) 7761/562-299
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com

I
922-12770-0621 (X) JTF
Version (01)

Gebrauchsanweisung

Lichthärtender Glasurklick

Bitte Gebrauchsanweisung vor der Produktanwendung lesen.

Zweckbestimmung

VITA AKZENT LC GLAZE ist ein transparenter, lichthärtender Lack auf Methacrylatbasis zur extraoralen Oberflächenversiegelung von dentalen Restaurierungen aus Hybrideramik, Kunststoff-Verblendmaterialien, CAD/CAM-Kompositen, Konfektionszähnen und Prothesenbasiskunststoffen.

Patientenzielgruppe

Keine Einschränkungen

Indikation

Einsatzgebiete:

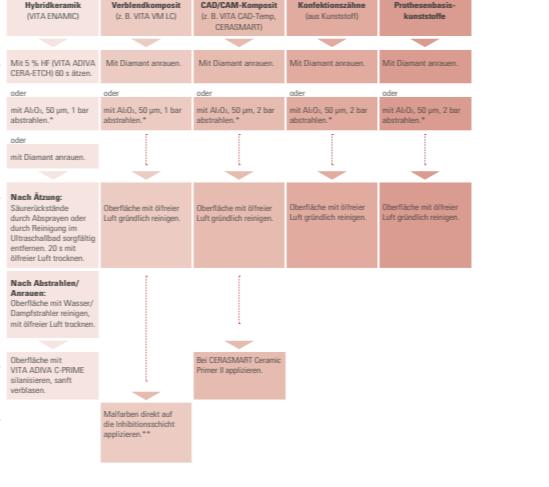
- Restaurierungen aus Hybrideramik (VITA ENAMIC)
- Restaurierungen aus lichthärtendem Verblendmaterial (z.B. VITA VM LC)
- Restaurierungen aus CAD/CAM-Kompositen (z. B. VITA CAD-Temp CERASMArt)
- Konfektionszähne (z. B. VITAPAN)
- Prothesenbasen (z. B. VITA VIONIC BASE)

Kontraindikation

- Bei Patienten, die Allergien oder Empfindlichkeiten gegenüber den Inhaltsstoffen aufweisen
- Nicht an okklusalen Kontaktpunkten von Restaurierungen verwenden
- Nicht zur intraoralen Anwendung freigegeben

Produktanwendung/-bedienung

Vorbehandlungsschritte nach Werkstoff



* Dies sind lediglich generelle Empfehlungen zur Vorbehandlung. Es sind je nach Materialart bzw. Material die spezifischen Herstellerangaben zu beachten.

Instructions for use

Light-curing glaze varnish

Please read the instructions for use before using the product.

Intended use

VITA AKZENT LC GLAZE is a transparent, light-curing methacrylate-based varnish for extraoral surface sealing of dental restorations made of hybrid ceramic, resin veneering materials, CAD/CAM composites, prefabricated teeth and denture-base resins.

Patient target group

No restrictions

Indication

Indication range:

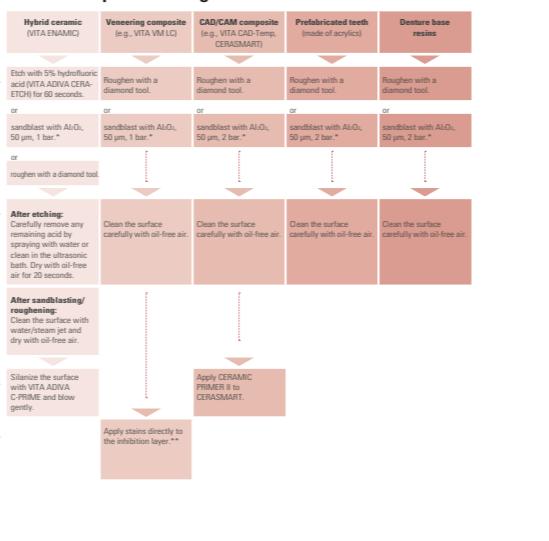
- Restorations made of hybrid ceramic (VITA ENAMIC)
- Restorations made of light-curing veneering material (e.g., VITA VM LC)
- Restorations made of CAD/CAM composites (e.g., VITA CAD-Temp)
- Prefabricated teeth (e.g., VITAPAN)
- Denture bases (e.g., VITA VIONIC BASE)

Contraindication

- In patients with allergies or sensitivities to the ingredients
- Do not use on occlusal contact points of restorations
- Not approved for intraoral use

Product application/control

Pretreatment steps according to material



* These are only general recommendations for pretreatment. Depending on the type of material, the specific manufacturer's instructions must be observed.

Applikation VITA AKZENT LC GLAZE

- Für Glasurtrug Microbrush-Einwegapplikatoren oder Pinsel verwenden.
- GLAZE zügig und streifenfrei applizieren.
- Flasche nach Gebrauch wieder verschließen.

Bitte beachten Sie bei der Verarbeitung eine empfohlene Verarbeitungszeit von ca. drei Minuten und reinigen Sie den Applikationspinsel nach der Anwendung mit VITA AKZENT LC CLEANER.

Polymerisation

Die Aushärtung des Lackes kann mit vielen gängigen dentalen Lichthärtegeräten mit einem Spektralbereich von 350 nm – 500 nm durchgeführt werden.

Empfohlene Polymerisationsgeräte/-lampen

Zahntechnische Polymerisationsgeräte			
Firma	Polymerisationsgerät	Polymerisationszeit*	Hinweis
Shofu	Solidite V	3 min	Objekt muss im Lichtkegel im Zentrum der Kammer platziert werden. Das Objekt darf nicht am Boden liegen.
Shofu	Solidite EX	4 min	siehe Solidite V
DeguDent / Dentply	Eclipse® junior VLC Curing Unit	Basic 3 – 3 min	Materialgruppe: in-ply Objekt muss im Zentrum der Kammer platziert werden
DeguDent / Dentply	Triad® 2000	6 min	auf Drehhalter rotierend
Bredent	braLux Power Unit 2	1 x Programm F1 (90 s)	–
3M ESPE	Visio Beta vario	2 x Programm: 7 min davon 10 s Vakuum	–
GC	Labolight DUO	3 min	Objekt muss im Lichtkegel im Zentrum der Kammer platziert werden. Das Objekt darf nicht am Boden liegen
Hager & Werken	Speed Labolight®	3 min	Objekt muss im Lichtkegel im Zentrum der Kammer erhöht platziert werden. Das Objekt darf nicht am Boden liegen
Kulzer	HLite® power	90 s	Objekt muss im Zentrum der Kammer erhöht platziert werden. Das Objekt darf nicht am Boden liegen
Kulzer	Heraflash	90 s	siehe Helite power
Kulzer	Uxi® ⁺	90 s	siehe Helite power
Kulzer	Dentacolor® XS	90 s	siehe Helite power
Ivoclar Vivadent	Lumamat® 100	Heating level 0 VB = 0 VG = 10:00 min (BP = 10:00 min)	Eine Zahn- und Heizzonen müssen separat programmiert werden! VB = Vorheizzeit VG = Vergleichszeit BP = herstellende Belichtungszeit

Hinweis:

- Zahntechnische Polymerisationsgeräte sind den zahnärztlichen Handlampen in jedem Fall vorzuziehen, da sie eine wesentlich gleichmäßiger Belichtung des Objektes gewährleisten.

Zahnärztliche Polymerisationslampen			
Firma	Polymerisationsgerät	Polymerisationszeit*	Hinweis
Ivoclar Vivadent	Bluephase G2	4 x 20 s	Modus „High“
Ultradent	VALO LED	4 x 20 s	Modus „Standard“ Die Abstände der zwei Wellenlängen müssen vollständig überschlagen → sehr geringer Abstand zur Restaurierung

* Die angegebenen Polymerisationszeiten sind Mindestzeiten

Applying VITA AKZENT LC GLAZE

- Use microbrush disposable applicators or brushes for the application of glaze.
- Apply GLAZE swiftly and without streaks.
- Close bottle again after use.

Please note the recommended processing time of approx. three minutes and clean the applicator brush with VITA AKZENT LC CLEANER after use.

Polymerization

The varnish can be polymerized with many standard dental light-curing units with a spectral range of 350 nm – 500 nm.

Recommended polymerization devices/lamps

Dental-technical polymerization devices			
Company	Polymerization device	Polymerization time*	Note
Shofu	Solidite V	3 min	The object must be placed in the cone of light in the center of the chamber. The object must not be placed on the floor!
Shofu	Solidite EX	4 min	see Solidite V
DeguDent/Dentply	Eclipse® junior VLC Curing Unit	Basic 3 – 3 min	Material group: in-ply The object must be placed in the center of the chamber.
DeguDent/Dentply	Triad® 2000	6 min	rotating on the rotary table
Bredent	braLux Power Unit 2	1 x program F1 (90 s)	–
3M ESPE	Visio Beta vario	2 x program: 7 min incl. 10 s vacuum	–
GC	Labolight Duo	3 min	The object must be placed in the cone of light high in the center of the chamber. The object must not be placed on the floor!
Hager & Werken	Speed Labolight®	3 min	The object must be placed in the cone of light high in the center of the chamber. The object must not be placed on the floor!
Kulzer	HLite® power	90 s	The object must be placed in the chamber. The object must not be placed on the floor!
Kulzer	Heraflash	90 s	see Helite power
Kulzer	Uxi® ⁺	90 s	see Helite Power
Kulzer	Dentacolor® XS	90 s	see Helite Power
Ivoclar Vivadent	Lumamat® 100	Heating level 0 VB = 0 VG = 10:00 min (BP = 10:00 min)	The heating and heating levels must be programmed by the user! VB = Vorheizzeit VG = Temperng BP = Resulting curing time

Note:

- Dental polymerization devices are always preferable to dental hand lamps, as they ensure much more even exposure of the object.

Dental polymerization lamps			
Company	Polymerization device	Polymerization time*	Note
Ivoclar Vivadent	Bluephase G2	4 x 20 s	"High" mode
Ultradent	VALO LED	4 x 20 s	"Standard" mode The light cones of the two wavelengths must completely overlap → very small distance to the restoration

* The specified polymerization times are minimum times.

Bitte beachten:

- Es ist auf die notwendige Lichtstärke und Wellenlänge des Polymerisationsgerätes für eine vollständige Durchhärtung zu achten.
- Um Schleimhautreizungen zu vermeiden, ist auf die verfahrensgerechte Polymerisation von VITA AKZENT GLAZE zu achten.
- Die aktuellsten Informationen zu empfohlenen Polymerisationsgeräten finden Sie unter: www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc



Wichtige Hinweise:

- Alle Oberflächen müssen vollständig auspolymerisiert und hart sein. Es dürfen keine klebrigen Flächen vorhanden sein.
- Nach der Endpolymerisation glasierte Oberfläche mit geeigneter Polierpaste (wie z. B. Renfert Polish hybrid materials, Fa. Renfert) und weicher Ziegenhaarborste nachpolieren. Anschließend mit trockener Baumwollschwabbel den Endglanz erzielen.

Empfohlene Produktkombinationen

VITA AKZENT LC GLAZE kann zur Versiegelung von Restaurierungen verwendet werden, die mit den VITA ENAMIC STAINS charakterisiert wurden.

Lagerung/Entsorgung

Bei 4 °C - 25 °C (39 °F - 77 °F) lagern. Die Lagerung im Kühlschrank wird empfohlen.

Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden!

Die mit einem Gefahrstoff-Piktogramm gekennzeichneten Produkte sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Alle anderen Produkte sind als gewöhnlicher Mischabfall zu entsorgen.

Technische Daten

Chemische Zusammensetzung Gew. %

Methylmethacrylat und multifunktionale

Methacrylate 30 – 40

Urethan(meth-)acrylate 40 – 60

Siliziumdioxid 8 – 11

Ethyl-phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinat 2 – 6

Andere < 1

Mode d'emploi



Glaçure photopolymérisable

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation du produit.

Usage prévu

VITA AKZENT LC GLAZE est un vernis transparent photopolymérisable à base de méthacrylate pour le scellement de surface extra-orale de restaurations dentaires en céramique hybride, résines cosmétiques/composites CFAO, dents artificielles et résines de bases prothétiques.

Groupe de patients cible

Aucune limitation

Indications

Domaines d'application

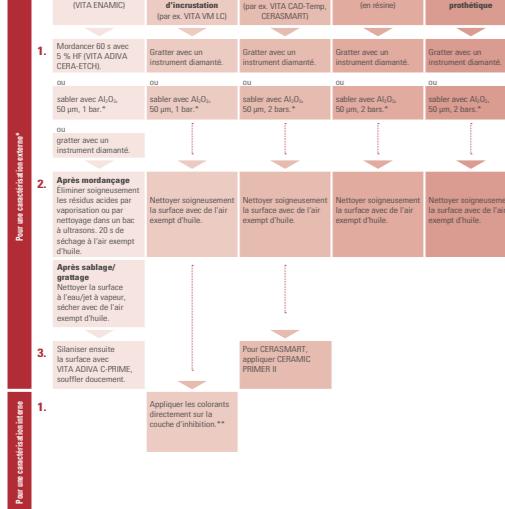
- Restaurations en céramique hybride (VITA ENAMIC)
- Restaurations en matériaux cosmétiques photopolymérisables (p. ex. VITA VM LC)
- Restaurations en résines composites CFAO (p. ex. VITA CAD-Temp)
- Dents artificielles (p. ex. VITAPAN)
- Bases prothétiques (p. ex. VITA VIONIC BASE)

Contre-indications

- Les patients présentant des allergies ou des sensibilités aux composants
- Ne pas utiliser sur les points de contact occlusaux des restaurations
- Non autorisé pour une utilisation intra-orale

Utilisation / Mise en œuvre du produit

Étapes de traitement préliminaire selon le matériau



* Il ne s'agit que de recommandations générales pour le traitement préliminaire. Selon le type de matériau, les instructions spécifiques du fabricant doivent être respectées.

Atención

- Para lograr un fraguado completo deben tenerse en cuenta la intensidad lumínosa y la longitud de onda necesarias del aparato de polimerización.
- Para evitar irritaciones de las mucosas debe realizarse la polimerización de VITA AKZENT GLAZE siguiendo las instrucciones pertinentes.
- Encontrará la información más actualizada acerca de los aparatos de polimerización recomendados en: www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc



Indicaciones importantes:

- Todas las superficies deben estar completamente polimerizadas y duras. No deben quedar superficies pegajosas.
- Después de la polimerización final, pulir la superficie glasada empleando una pasta de pulir adecuada (como p. ej., Renfert Polish hybrid materiales de Renfert) y un cepillo blando de pelo de cabra. A continuación, conseguir un pulido de brillo final con un pulidor seco de borrego de algodón.

Combinaciones de producto recomendadas

VITA AKZENT LC GLAZE puede utilizarse para el sellado de restauraciones caracterizadas con los VITA ENAMIC STAINS.

Almacenamiento/eliminación

Conservar a una temperatura de 4 °C a 25 °C (39 °F a 77 °F). Se recomienda la conservación en el refrigerador.

No utilizar tras la fecha de caducidad.

Los productos identificados con un pictograma de sustancia peligrosa deben eliminarse como residuos peligrosos. Todos los demás productos deben eliminarse como residuos comerciales mixtos.

Datos técnicos

Composición química, % en peso

Metilmetacrilato y metacrilatos multifuncionales 30–40 (Meta)acrilatos de uretano 40–60

Díóxido de silicio 8–11

Etilfenil(2,4,6-trimetilbenzoyl)fosfinato 2–6

Otros < 1

Pigmentos < 2

Riesgos generales/notificación de incidencias

La información sobre los riesgos generales en tratamientos dentales y sobre la notificación de incidencias graves en relación con productos sanitarios puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com/service_risks

Las fichas de datos de seguridad pueden descargarse en www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc.

Application de VITA AKZENT Plus GLAZE

- Utiliser des Microbrush à usage unique ou un pinceau pour l'application de la glaçure.
 - Appliquer GLAZE rapidement et sans traces.
 - Refermer la bouteille immédiatement après usage.
- Respecter le temps de travail conseillé d'environ trois minutes. Nettoyer le pinceau d'application après utilisation avec VITA AKZENT LC CLEANER.

Polymérisation

Le durcissement du vernis peut être effectué avec un grand nombre d'appareils courants de photopolymérisation pour le secteur dentaire dont le domaine spectral se situe entre 350 et 500 nm.

Appareils / Lampes de polymérisation recommandés

Appareils de polymérisation dentaire			
Société	Appareil de polymérisation	Temps de polymérisation*	Observation
Shofu	Solidite V	3 min	L'objet doit être placé dans le faisceau lumineux au centre de l'émission. L'objet ne doit pas repasser sur le socle.
Shofu	Solidite EX	4 min	vers Solidite V
DeguDent / Dentply	Eclipse® junior VLC Curing Unit	Basic 3 + 3 min	Groupe de matériaux: in-joy L'objet doit être placé au centre de l'émission.
DeguDent / Dentply	Triad® 2000	6 min	En rotation sur un plateau rotatif
Bredent	Irra Lux Power Unit 2	1 x programme F1 (30 s)	–
3M ESPE	Visco Beta vario	2 x programme : 7 min/10 s de veille	–
GC	Labolight DUO	3 min	L'objet doit être placé de manière uniforme dans le faisceau lumineux au centre de l'émission. L'objet ne doit pas repasser sur le socle.
Hager & Werken	Speed Labolight®	3 min	L'objet doit être placé de manière uniforme dans le faisceau lumineux au centre de l'émission. L'objet ne doit pas repasser sur le socle.
Kulzer	Hilite® power	90 s	L'objet doit être placé de manière uniforme dans le faisceau lumineux au centre de l'émission. L'objet ne doit pas repasser sur le socle.
Kulzer	Heroflash	90 s	voir Hilite power
Kulzer	Uox®	90 s	voir Hilite power
Ivoclar Vivadent	Lumamat® 100	Palie de chauffe 9 VG = 10:00 min VG = 10:00 min VG = processus de chauffe VG = processus de chauffe thermique VG = temps d'exposition résultant	Les durées et niveaux de chauffe doivent être programmés. VG = éclairage VG = pré-exposition VG = processus de chauffe VG = temps d'exposition résultant

Observation

- Tous les appareils de polymérisation dentaire sont toujours préférables aux lampes, car ils assurent une exposition beaucoup plus uniforme de l'objet.

Lampes de polymérisation dentaires			
Société	Appareil de polymérisation	Temps de polymérisation*	Observation
Ivoclar Vivadent	Bluephase G2	4 x 20 s	Mode "High"
Ultradent	LED VALO	4 x 20 s	Mode "Standard" + Les longueurs d'onde doivent se chevaucher complètement → une seule exposition suffit pour la restauration

* Les temps de polymérisation indiqués sont des temps minimum

N. B.

- Il est nécessaire de veiller à ce que l'intensité lumineuse et la longueur d'onde de l'appareil de polymérisation soient suffisantes pour un durcissement complet.
- Afin de prévenir toute irritation des muqueuses, veillez à la polymérisation conforme de VITA AKZENT GLAZE.
- Pour obtenir les dernières informations sur les appareils de polymérisation recommandés, veuillez consulter le site : www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc



Observations importantes

- Toutes les surfaces doivent être complètement polymérisées et dures. Il ne doit pas y avoir de surfaces collantes.
- Après la polymérisation finale de la surface glacée, polir avec une pâle à polir appropriée (p. ex., polish pour matériaux hybrides de Renfert, st. Renfert) et une brosse à poils de chèvre douce. Pour terminer, atteindre le brillant final avec un disque de polissage en coton sec.

Combinaisons de produits recommandées

VITA AKZENT LC GLAZE peut être utilisée pour le scellement des restaurations qui ont été caractérisées avec les VITA ENAMIC STAINS.

Stockage / Élimination

Stocker entre 4 °C et 25 °C (39 °F et 77 °F). Le stockage au réfrigérateur est recommandé.

Ne plus utiliser après la date de péremption !

Les produits dotés du pictogramme de substance dangereuse doivent être éliminés comme des déchets dangereux. Tous les autres produits peuvent être éliminés comme déchets mixtes commerciaux.

Données techniques

Composition chimique poids %

Méthacrylate de méthyle et méthacrylates multifonctionnels 30–40

Uréthane (méth)acrylate 40–60

Dioxyde de silicium 8–11

Éthyl-phénol (2,4,6-triméthylbenzoyl) phosphinate 2–6

Autres < 1

Pigments < 2

Risques généraux / Notification d'incident

Les informations sur les risques généraux associés aux traitements dentaires et sur la notification des incidents graves en lien avec des dispositifs médicaux se trouvent sous www.vita-zahnfabrik.com/service_risks

La fiche de données de sécurité peut être téléchargée sur www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc.

Substances dangereuses

Danger

Contient du méthacrylate de méthyle, des produits de réaction 2-acide propénique avec du pentaérythritol, div. acrylates H 317 Peut provoquer une allergie cutanée H 318 Provoque des lésions oculaires graves H 412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme

Exclusion de la responsabilité

N.B. Nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrectes. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés et qu'il en résulte un dommage. Le VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit. Date d'édition de ce mode d'emploi: 2021-07

Cette nouvelle édition de mode d'emploi rend caduques toutes les versions antérieures. Vous trouverez la version actuelle sous www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik est certifié et les produits suivants portent les marquages :

VITA AKZENT® LC



CERASMART® est une marque déposée de GC Dental Products Corp, Aichi, Japon

Instrucciones de uso

Barniz de glaseado fotopolimerizable

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

Uso previsto

VITA AKZENT LC GLAZE es un barniz fotopolimerizable transparente basado en metacrilato, para el sellado extraoral de la superficie de restauraciones dentales de cerámica híbrida, materiales de recubrimiento de resina, composites CAD/CAM, dientes preconfeccionados e resinadas para bases de prótesis.

Grupo de pacientes destinatario

Sin restricciones

Indicaciones

Campos de aplicación:

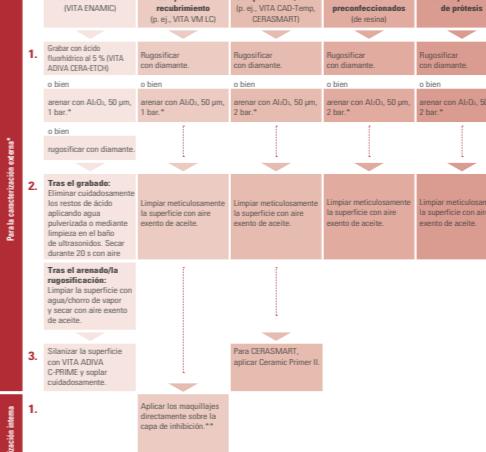
- Restauraciones de cerámica híbrida (VITA ENAMIC)
- Restauraciones de material de recubrimiento fotopolimerizable (p. ej., VITA VM LC)
- Restauraciones de composites CAD/CAM (p. ej., VITA CAD-Temp)
- Dientes preconfeccionados (p. ej., VITAPAN)
- Bases de prótesis (p. ej., VITA VIONIC BASE)

Contraindicaciones

- Pacientes que presenten alergias o sensibilidades a los componentes
- No utilizar en los puntos de contacto oclusales de las restauraciones
- No aprobado para la utilización intraoral

Utilización/manejo del producto

Pasos de tratamiento previo para material



* Estas son únicamente recomendaciones generales para el tratamiento previo. Según el tipo de material y el material se deben tener en cuenta las indicaciones específicas del fabricante.



VITA AKZENT® LC

Gebrauchsanweisung | Kurzversion
Instructions for use | short version
Mode d'emploi | Version courte
Instrucciones de uso | Versión abreviada
Istruzioni d'uso | -versione breve

VITA – perfect match. **VITA**

VITA

VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen
Germany · Allemagne · Alemania · Germania
Tel. +49 (0) 7761 / 562-0
Fax +49 (0) 7761 / 562-299
www.vita-zahnfabrik.com
info@vita-zahnfabrik.com

922-12410 - 0421 (X) JTP -
Version (02)

Gebrauchsanweisung

DE

Lichthärtende Malfarben

Bitte Gebrauchsanweisung vor der Produktanwendung lesen.

Zweckbestimmung

VITA AKZENT LC ist ein lichthärtendes Malfarben-/Glasur-system auf Methacrylatbasis zur extraoralen Oberflächencharakterisierung von dentalen Restaurationen aus Hybridkeramik, Kunststoff-Verblendmaterialien, CAD/CAM-Kompositen, Konfektionszähnen und Prothesenbasiskunststoffen. Darüber hinaus lässt es sich auch zur internen Charakterisierung bei der Schichttechnik von Verblendkompositen verwenden.

Patientenzielgruppe

Keine Einschränkungen

Indikation

Einsatzgebiete:

- Restaurationen aus der Hybridkeramik (VITA ENAMIC)
- Restaurationen aus lichthärtendem Verblendmaterial (z.B. VITA VM LC)
- Restaurationen aus CAD/CAM-Kompositen (z.B. VITA CAD-Temp)
- Konfektionszähne (z.B. VITAPAN)
- Prothesenbasen (z. B. VITA VIONIC BASE)

Kontraindikation

- bei Patienten, die Allergien oder Empfindlichkeiten gegenüber den Inhaltsstoffen aufweisen
- Nicht an okklusalen Kontaktpunkten von Restaurationen verwenden
- Nicht zur intraoralen Anwendung freigegeben

Produktanwendung/-bedienung

Workflow:

Hybridkeramik:

1. Oberflächenvorbehandlung
2. Oberflächenreinigung
3. Silanisierung
4. Externe Charakterisierung
5. Glasurauftrag
6. Polymerisation

Verblendkomposit:

1. Oberflächenvorbehandlung
2. Applikation Modelling Liquid (nur bei interner Charakterisierung und falls keine Inhibitionsschicht vorhanden ist).
3. Interne Charakterisierung
4. Auftrag Verblendkunststoff
5. Externe Charakterisierung
6. Glasurauftrag
7. Endpolymerisation

CAD/CAM-Komposite/Konfektionszähne/Prothesenbasiskunststoffe:

1. Oberflächenvorbehandlung
2. Oberflächenreinigung
3. Silanisierung bei hochgefüllten CAD/CAM-Kompositen wie z. B. Cerasmart (GC)
4. Externe Charakterisierung
5. Glasurauftrag
6. Polymerisation

Bitte beachten Sie bei der Verarbeitung eine empfohlene Verarbeitungsbreite von ca. drei Minuten und reinigen Sie die Malpinsel nach der Anwendung mit VITA AKZENT LC CLEANER.

Polymerisation

Die Aushärtung des Lackes kann mit vielen gängigen dentalen Lichthärtegeräten mit einem Spektralbereich von 350 nm – 500 nm durchgeführt werden.

Die aktuellsten Informationen zu empfohlenen Polymerisationsgeräten finden Sie unter: www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc

Empfohlene Produktkombinationen

VITA AKZENT LC kann in VITA VM LC flow im max. Verhältnis von 1:10 eingemischt werden.

Lagerung/Entsorgung

Bei 4 °C - 25 °C (39 °F - 77 °F) lagern. Die Lagerung im Kühl schrank wird empfohlen.

Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden!

Die mit einem Gefahrstoff-Piktogramm gekennzeichneten Produkte sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Alle anderen Produkte sind als gewerblicher Mischabfall zu entsorgen.

Technische Daten

Chemische Zusammensetzung	Gew. %
Methylmethacrylat und mehrfunktionelle Methacrylate	30 – 40
Urethan(meth-)acrylate	40 – 60
Siliziumdioxid	8 – 11
Ethyl-phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinat	2 – 6
Andere	< 1
Pigmente	< 2

Generelle Risiken/Meldung Vorkommisse

Informationen zu den generellen Risiken bei Dentalbehandlungen sowie zu Meldung von schwerwiegenden Vorkommissen i. Vb. mit Medizinprodukten finden Sie unter www.vita-zahnfabrik.com/service_risks. Sicherheitsdatenblätter können unter www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc heruntergeladen werden.

Gefahrstoffe

Gefahr / Danger

Enthält Methylmethacrylat, 2 Propensäure Reaktionsprodukte mit Pentaerythritol, div. Acrylate
H 317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen
H 318 Verursacht schwere Augenschäden
H 412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung

Haftungsausschluss

Zur Beachtung: Unsere Produkte sind gemäß Gebrauchs informationen zu verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Schaden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben. Der Verwender ist im Übrigen verpflichtet, das Produkt vor dessen Gebrauch auf seine Eignung für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Eine Haftung unsererseits ist ausgeschlossen, wenn das Produkt in nicht vertraglichem bzw. nicht zulässigem Verbund mit Materialien und Geräten anderer Hersteller verarbeitet wird und hieraus ein Schaden entsteht. Die VITA Modulbox ist nicht zwingender Bestandteil des Produktes. Herausgabe dieser Gebrauchs anleitung: 04.21

Mit der Herausgabe dieser Gebrauchsleitung verlieren alle bisherigen Ausgaben ihre Gültigkeit. Die jeweils aktuelle Version finden Sie unter www.vita-zahnfabrik.com.

VITA Zahnfabrik ist zertifiziert und folgende Produkte tragen die Kennzeichnungen:

VITA AKZENT® LC

CE 0124 Rx only MD

Instructions for use

EN

Light-curing stains

Please read the instructions for use before using the product.

Intended use

VITA AKZENT LC is a light-curing methacrylate-based stain/glaze system for extraoral surface characterization of dental restorations made of hybrid ceramic, resin veneering materials, CAD/CAM composites, prefabricated teeth and denture base resins. It can also be used for internal characterization with the layering technique of veneering composites.

Patient target group

No restrictions

Indication

Indication range:

- Restorations made of hybrid ceramic (VITA ENAMIC)
- Restorations made of light-curing veneering material (e.g., VITA VM LC)
- Restorations made of CAD/CAM composites (e.g., VITA CAD-Temp)
- Prefabricated teeth (e.g., VITAPAN)
- Denture bases (e.g., VITA VIONIC BASE)

Contraindication

- In patients with allergies or sensitivities to the ingredients
- Do not use on occlusal contact points of restorations
- Not approved for intraoral use

Product application/control

Workflow:

Hybrid ceramic:

1. Surface pretreatment
2. Surface cleaning
3. Silanization
4. External characterization
5. Glaze application
6. Polymerization

Veneering composite:

1. Surface pretreatment
2. Application of modelling liquid (only for internal characterization and if no inhibition layer is present).
3. Internal characterization
4. Application of veneering resin
5. External characterization
6. Glaze application
7. Final polymerization

CAD/CAM composites/prefabricated teeth/denture base resins:

1. Surface pretreatment
2. Surface cleaning
3. Silanization with highly filled CAD/CAM composites, such as Cerasmart (GC)
4. External characterization
5. Glaze application
6. Polymerization

Please note the recommended processing time of approx. three minutes and clean the paint brushes with VITA AKZENT LC CLEANER after use.

Polymerization

The varnish can be polymerized with many standard dental light-curing units with a spectral range of 350 nm – 500 nm. You can find the latest information on the recommended polymerization devices at: www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc

Recommended product combinations

VITA AKZENT LC can be mixed with VITA VM LC flow at a max. ratio of 1:10.

Storage/disposal

Store at 4 °C - 25 °C (39 °F - 77 °F). Storage in a refrigerator is recommended.

Do not use after the expiry date!

The products labelled with a pictogram for hazardous substances are to be disposed of as hazardous waste. All other products are to be disposed of as mixed industrial waste.

Technical data

Chemical composition	Wt%
Methyl methacrylate and multifunctional methacrylates	30 – 40
Urethane(meth-)acrylates	40 – 60
Silicon dioxide	8 – 11
Ethyl phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinate	2 – 6
Other	< 1
Pigments	< 2

General risks/reporting incidents

Information on the general risks associated with dental treatments and on reporting serious incidents in connection with medical devices can be found at www.vita-zahnfabrik.com/service_risks. Safety data sheets can be downloaded at www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc.

Hazardous substances

Danger

Contains methyl methacrylate, two propenoic acid reaction products with pentaerythritol, various acrylates
H317 May cause an allergic skin reaction
H318 Causes serious eye damage
H412 Harmful to aquatic life with long-lasting effects

Disclaimer

Please note: Our products must be used in accordance with the instructions for use. We do not accept any liability for damage resulting from incorrect handling or usage. The user is furthermore obliged to check the product before use with regard to its suitability for the intended area of applications. We cannot accept any liability if the product is used in conjunction with materials or equipment from other manufacturers that are not compatible or not authorized for use with our product and this results in damage. The VITA Modulbox is not a required component of the product. Publication of these working instructions: 04.21

Disclaimer

After the publication of these working instructions, any previous versions become obsolete. The current version can be found under www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik has been certified and the following products bear the mark:

VITA AKZENT® LC

CE 0124 Rx only MD

Mode d'emploi

FR

Colorants photopolymérisables

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation du produit.

Usage prévu

VITA AKZENT LC est un système de maquillage/glaçage photopolymérisable à base de méthacrylate pour la caractérisation de surface extra-orale de restaurations dentaires en céramique hybride, résines, résines composites, dents artificielles et résines de base prothétique. Il s'utilise également pour la caractérisation interne en technique de stratification de composites cosmétiques.

Groupe de patients cible

Aucune limitation.

Indications

- Restaurations en céramique hybride (VITA ENAMIC)
- Restaurations en matériaux cosmétiques photopolymérisables (p. ex. VITA VM LC)
- Restaurations en résines composites CFAO (p. ex. VITA CAD-Temp)
- Dents artificielles (p. ex. VITAPAN)
- Bases prothétiques (p. ex. VITA VIONIC BASE)

Contre-indications

- Les patients présentant des allergies ou des sensibilités aux composants
- Ne pas utiliser sur les points de contact occlusaux des restaurations
- Non autorisé pour une utilisation intra-orale

Utilisation / Mise en œuvre du produit**Flux de travail****Céramique hybride**

- Traitements initiaux des surfaces
- Nettoyage des surfaces
- Silanisation
- Caractérisation externe
- Application de la glaçure
- Polymérisation

Composite cosmétique

- Traitements initiaux des surfaces
- Application de Modelling Liquid (uniquement lors d'une caractérisation interne et en l'absence d'une couche d'inhibition).
- Caractérisation interne
- Application résine cosmétique
- Caractérisation externe
- Application de la glaçure
- Polymérisation finale

Composites CFAO / Dents artificielles / Résines de base prothétique

- Traitements initiaux des surfaces
 - Nettoyage des surfaces
 - Silanisation des composites CFAO hautement chargés comme p. ex. Cerasmart (GC)
 - Caractérisation externe
 - Application de la glaçure
 - Polymérisation
- Veuillez noter que le temps de travail est d'environ trois minutes. Nettoyer le pinceau à colorant après utilisation avec VITA AKZENT LC CLEANER.

Polymérisation

Le durcissement du vernis peut être effectué avec un grand nombre d'appareils courants de photopolymérisation pour le secteur dentaire dont le domaine spectral se situe entre 350 nm et 500 nm.

Pour obtenir les dernières informations sur les appareils de polymérisation recommandés, veuillez consulter le site : www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc

Instrucciones de uso

ES

Maquillajes fotopolimerizables

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

Uso previsto

VITA AKZENT LC es un sistema de maquillajes y glaseado fotopolimerizable basado en metacrilato, para la caracterización extraoral de la superficie de restauraciones dentales de cerámica híbrida, materiales de recubrimiento de resina, composites CAD/CAM, dientes preconfeccionados y resinas para bases de prótesis. También puede utilizarse para la caracterización interna en la técnica de estratificación de composites de recubrimiento.

Grupo de pacientes destinatario

Sin restricciones

Données techniques

Composition chimique	% en poids
Méthacrylate de méthyle et méthacrylates multifonctionnels	30 – 40
Uréthane (méthyl) acrylate	40 – 60
Dioxyde de silicium	8 – 11
Éthyl-phényl (2,4,6-triméthylbenzoyl) phosphinate	2 – 6
Autres	< 1
Pigments	< 2

Risques généraux / Notification d'incident

Les informations sur les risques généraux associés aux traitements dentaires et sur la notification des incidents graves en lien avec des dispositifs médicaux peuvent être trouvées sur www.vita-zahnfabrik.com/service_risks

La fiche de données de sécurité peut être téléchargée sur www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc.

Substances dangereuses**Danger**

Contient du méthacrylate de méthyle, des produits de réaction 2-acide propénique avec du pentaérythritol, divers acrylates H 317 Peut provoquer une allergie cutanée H 318 Provoque des lésions oculaires graves H 412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme

Exclusion de la responsabilité

N.B. Nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrecte. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés et qu'il en résulte un dommage. Le VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit. Date d'édition de ce mode d'emploi : 04.21

Cette nouvelle édition de mode d'emploi rend caduques toutes les versions antérieures. La version la plus récente se trouve toujours sur le site www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik est certifié et les produits suivants portent les marquages :

VITA AKZENT® LC**CE0124 Rx uniquement MD****Combinaciones de producto recomendadas**

VITA AKZENT LC puede mezclarse con VITA VM LC flow en la proporción 1:10 como máximo.

Almacenamiento/eliminación

Conservar a una temperatura de 4 °C a 25 °C (39 °F a 77 °F). Se recomienda la conservación en el refrigerador. No utilizar tras la fecha de caducidad.

Los productos identificados con un pictograma de sustancia peligrosa deben eliminarse como residuos peligrosos. Todos los demás productos deben eliminarse como residuos comerciales mixtos.

Datos técnicos

Composición química	% en peso
Metilmelacrilato y metacrilatos multifuncionales	30 – 40
(Meta)acrilatos de uretano	40 – 60
Dióxido de silicio	8 – 11
Etilfenil(2,4,6-trimetilbenzoyl)fosfato	2 – 6
Otros	< 1
Pigmentos	< 2

Riesgos generales/notificación de incidencias

La información sobre los riesgos generales en tratamientos dentales y sobre la notificación de incidencias graves en relación con productos sanitarios puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com/service_risks

Las fichas de datos de seguridad pueden descargarse en www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc.

Sustancias peligrosas**Peligro / Danger**

Contiene metilmelacrilato, 2 productos de reacción de ácido propenoico con pentaeritritol, diversos acrilatos H 317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H 318 Provoca lesiones oculares graves. H 412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Exoneración de responsabilidad

Nota importante: nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados de la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 04.21

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan los marcados:

VITA AKZENT® LC**CE0124 Rx only MD****Istruzioni d'uso**

IT

Colori di caratterizzazione fotopolimerizzabili

Leggere le istruzioni di impiego prima dell'uso.

Obiettivi

VITA AKZENT LC è un sistema di supercolori /glasura fotopolimerizzabili a base di metacrilato per la caratterizzazione superficiale extraorale di restauri dentali in ceramica ibrida, materiali di rivestimento estetico, compositi CAD/CAM, denti artificiali e resine per basi protesiche. Può essere usato anche per la caratterizzazione interna durante la stratificazione dei composti di rivestimento.

Datos técnicos

Composición química	% en peso
Metilmelacrilato y metacrilatos multifuncionales	30 – 40
(Meta)acrilatos de uretano	40 – 60
Dióxido de silicio	8 – 11
Etilfenil(2,4,6-trimetilbenzoyl)fosfato	2 – 6
Otros	< 1
Pigmentos	< 2

Rischi generali / Segnalazione di eventi avversi (ndT)

Per informazioni sui rischi generali dei trattamenti dentali e sulla segnalazione di importanti eventi in combinazione con dispositivi medici consultare

www.vita-zahnfabrik.com/service_risks

Le schede di sicurezza possono essere scaricate da

www.vita-zahnfabrik.com/vita-akzent-lc

Sostanze pericolose**Pericolo / Danger**

Contiene metilmelacrilato, prodotti di reazione dell'acido 2 propenoico con pentaeritritolo, div. acrilati

H 317 Può provocare reazioni allergiche della pelle

H 318 Provoca gravi lesioni oculari

H 412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Esclusione di responsabilità

Avvertenza: I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verifichino in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consente con materiali o apparecchiature di altri produttori e ne consegna un danno. La VITA Modulbox non è necessariamente parte integrante del prodotto. Data di queste istruzioni d'uso: 04.21

Con la pubblicazione di queste istruzioni d'uso tutte le versioni precedenti perdono validità. La versione più recente è disponibile nel sito www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik è certificata e i seguenti prodotti sono marcati:

VITA AKZENT® LC**CE0124 Rx only MD****Conservazione/Smaltimento**

Conservare a 4 °C - 25 °C (39 °F - 77 °F). Si raccomanda la conservazione in frigorifero.

Non utilizzare oltre la data di scadenza!

I prodotti contrassegnati con un pittogramma relativo ad una sostanza pericolosa vanno smaltiti come rifiuti pericolosi. Tutti gli altri prodotti vanno smaltiti come rifiuti misti industriali.

Dati tecnici

Composición chimica	% in peso
Metilmelacrilato e metacrilati plurifuncionais	30 – 40
Uretan(met-)acrilati	40 – 60
Biossido di silicio	8 – 11
Etil-fenil(2,4,6-trimetilbenzoyl)fosfato	2 – 6
Altri	< 1
Pigmenti	< 2

Rischii generali / Segnalazione di eventi avversi (ndT)

Per informazioni sui rischi generali dei trattamenti dentali e sulla segnalazione di importanti eventi in combinazione con dispositivi medici consultare

www.vita-zahnfabrik.com/service_risks

Le schede di sicurezza possono essere scaricate da